



# Программа совместного создания знаний, ориентированная на группы и регионы

Общая информация о  
Продвижение энергоэффективности и  
энергосбережения (B)  
課題別研修 エネルギーの高効率利用と省エネの推進(B)  
2022-ый японский финансовый год  
Курс №: 202110055J001

Период проведения курса в Японии : С 21 января 2023 года по 9  
марта 2023 года

**В связи с пандемией COVID-19, пожалуйста, обратите внимание, что все еще существует вероятность того, что период проведения курса будет изменен, сокращен или сам курс будет отменен.**

Данная информация касается одной из Программ совместного создания знаний, ориентированной на группы и регионы, реализуемых Японским агентством международного сотрудничества (JICA) в рамках Официальной помощи развитию правительства Японии, основанной на двустороннем соглашении между правительствами двух стран.

Программа совместного создания знаний (КССР) JICA

В «Основных принципах помощи развитию», обнародованных Кабинетом министров Японии в феврале 2015 г., четко определено, что «в своей помощи развитию Япония поддерживает дух совместного создания вещей, удовлетворяющих требованиям стран-партнеров, путем диалога и сотрудничества, уважая при этом независимость решений, волю и самобытность соответствующей страны и придерживаясь принципа принятия решений на местах. Япония также придерживается подхода построения с развивающимися странами двусторонних отношений, обеспечивающих взаимное обучение, обоюдный рост и развитие обеих сторон». JICA верит, что данная Программа совместного создания знаний станет средоточием процесса совместного обучения.

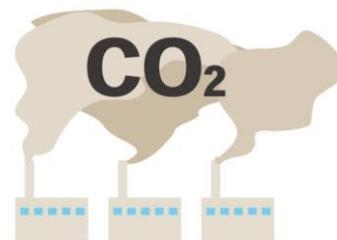
# I. Концепция

## Предпосылки

В соответствии с Парижским соглашением, международной рамочной программой по изменению климата с 2020 года, значение низкоуглеродного социально-экономического развития стало основным вопросом развития не только в развитых, но и в развивающихся странах, которые способствуют заметному экономическому росту..

По прогнозам Международного энергетического агентства (МЭА), большая часть глобального роста выбросов парниковых газов в ближайшие два десятилетия будет приходиться на развивающиеся страны.

Для решения глобальной задачи сокращения выбросов углекислого газа и, в долгосрочной перспективе, декарбонизации без препятствий для экономического роста, необходимо как никогда сильно продвигать энергоэффективность, наряду с продвижением внедрения возобновляемых источников энергии.



Япония сильно зависит от зарубежных энергоресурсов и имеет долгую историю приверженности энергоэффективности. После двух нефтяных кризисов в 1970-х годах общество объединилось для повышения энергоэффективности, в результате чего энергосбережение в Японии достигло самого высокого уровня в мире. Благодаря этому опыту Япония обладает большим сравнительным преимуществом в области энергоэффективности и энергосбережения с точки зрения политики, институтов и технологий.

Этот учебный курс предназначен для должностных лиц, занимающихся политикой, продвижением и аудитом в области энергоэффективности и энергосбережения, и знакомит с распознаванием проблем на основе данных МЭА по энергетике, общей картиной политики в области энергоэффективности и энергосбережения, мерами по продвижению энергоэффективности и энергосбережения в промышленном, коммерческом и жилом секторах, энергоэффективностью и энергосбережением в оборудовании для освещения и кондиционирования воздуха, энергетическим менеджментом и аудитом, а также другими инициативами по продвижению роли правительства и частного сектора в энергоэффективности и энергосбережении.

Путем углубления понимания роли, мер и т.д. Цель - внести вклад в

повышение способности стран формулировать политику по продвижению энергоэффективности и энергосбережения.

#### **Для чего?**

**Курс специализируется на промышленном, коммерческом и жилом секторах.**

В дополнение к основной программе, общей для всех курсов, участники получают знания по конкретным мерам и кейсам, направленным на промышленный, коммерческий и жилой сектора с точки зрения энергосберегающих технологий, объектов, управления энергией, технологий контроля и эксплуатации.

#### **Для кого?**

Эта программа предназначена для государственных служащих, отвечающих за продвижение энергоэффективности и энергосбережения, в частности, в промышленном, коммерческом и жилом секторах в центральном правительстве, местных органах власти и корпорациях общественного обслуживания.

#### **Каким образом?**

Участники получат возможность изучить методы эффективного продвижения энергоэффективности и энергосбережения через лекции в режиме онлайн и дискуссии, а также понять проблемы своих стран через изучение теоретических перспектив и опыта Японии.

Участники также составят план действий, описывающий, что участник будет делать после возвращения на родину, применяя полученные знания и идеи, обсуждаемые среди других, в своей текущей деятельности.



## II. Описание

**1. Заголовок (Курс №)**

Содействие энергоэффективности и энергосбережению (В)  
(202110055J001)

**2. Продолжительность курса в Японии**

С 21 января 2023 года по 9 марта 2023 года

**3. Целевые регионы и страны**

Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан

**4. Имеющие на это право/целевые организации**

Сотрудники, отвечающие за планирование, продвижение или аудит политики энергосбережения в центральных и местных государственных учреждениях или связанных с энергетикой общественных организациях, таких как государственные корпорации.

**5. Число участников (максимальное число участников)**

10 человек

**6. Язык**

Русский

**7. Задача(и)**

Участники формулируют план действий, который будет реализован их собственными организациями для повышения энергоэффективности в промышленном, коммерческом и жилом секторах.

**8. Общая цель**

Потребление энергии на единицу ВВП (Интенсивность ВВП) в промышленном, коммерческом и жилом секторах в странах-участницах будет снижено.



## 9. Результаты и содержание

Данный курс состоит из следующих компонентов. Подробная информация о каждом компоненте приведена ниже..

Ожидаемые результаты	Предметы/Повестки дня	Методология
<p>Понимание энергетической ситуации и политики в промышленном, коммерческом и жилом секторах в своей стране и объяснение проблем в своей стране.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Распознавание проблем на основе данных по энергетике</li> <li>(2) Мировая энергетическая ситуация и проблемы</li> <li>(3) Решение проблем с использованием листа анализа проблем (IAS)</li> <li>(4) Изучение примера формирования программы энергосбережения JICA с использованием энергетического баланса</li> <li>(5) Упражнение по составлению диаграммы энергетического баланса</li> <li>(6) Извлечение задач на основе IAS</li> <li>(7) Составление диаграммы энергетического баланса и сводной диаграммы</li> <li>(8) Руководство по составлению плана действий</li> <li>(9) Оценочное собрание/групповое обсуждение</li> <li>(10) Презентация плана действий</li> </ol>	<p>Лекция Презентация и упражнение</p>
<p>Понять политику Японии в области энергосбережения, нормативные акты, технологии энергосбережения и меры по стимулированию энергосбережения.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(11) Общая картина политики энергосбережения в Японии</li> <li>(12) Законодательство Японии в области энергосбережения</li> <li>(13) Меры по стимулированию энергосбережения в промышленном, коммерческом и жилом секторах</li> <li>(14) Концепция продвижения энергосбережения и энергосберегающие технологии</li> <li>(15) Статистика энергопотребления в Японии</li> <li>(16) Политика местных органов власти в области энергосбережения</li> <li>(17) Связи с общественностью в области энергосбережения</li> <li>(18) Стандарты энергетического менеджмента</li> <li>(19) Энергетический аудит</li> </ol>	<p>Лекция Посещение поля и упражнение</p>

<p>Понять конкретные меры по энергоэффективности, эффективность и преимущества на хороших примерах энергосбережения с использованием специализированных технологий в промышленном и коммерческом и жилом секторах.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(20) Основы энергосбережения для осветительного оборудования</li> <li>(21) Бизнес ЭСКО (Совет ЭСКО)</li> <li>(22) Энергосбережение в транспортном секторе</li> <li>(23) Использование энергии на всей территории (Японская ассоциация предприятий теплоснабжения)</li> <li>(24) Энергосбережение в строительстве и жилищном строительстве</li> <li>(25) Основы энергосбережения с помощью инвертора</li> <li>(26) Энергосбережение оборудования для кондиционирования воздуха</li> <li>(27) Высокоэффективное использование энергии за счет применения тепловых насосов</li> <li>(28) Пример энергосбережения в супермаркете</li> <li>(29) Виртуальный визит на предприятие по централизованному теплоснабжению</li> </ul>	<p>Лекция Посещение поля и упражнение</p>
--	---	---

## <Структура курса>

Основные темы (возможны незначительные изменения)

### Предварительная фаза (деятельность при подаче заявки)

Все кандидаты должны подготовить "Отчет о работе (ПРИЛОЖЕНИЕ 1) и "Аналитический

Эти документы являются неотъемлемой частью обучения и должны быть заполнены полностью в соответствии с предоставленной структурой.



### Основной этап

См. раздел "9. Выход и содержание" на стр. 4.



### Заключительный этап (деятельность в вашей родной стране)

- Деятельность по распространению информации
- Ход выполнения Плана(ов) действий
- Проблемы, связанные с реализацией Плана(ов) действий

Участники должны разработать и реализовать план действий.

## III. Условия и процедура заявлений

### 1. Ожидания от организаций-заявителей

- (1) Данная программа предназначена в первую очередь для организаций, которые намерены решать конкретные вопросы или проблемы, выявленные в ходе их деятельности. Ожидается, что участвующие организации будут использовать проект для этих конкретных целей.
- (2) В связи с этим ожидается, что организации, подающие заявки, выдвинут наиболее квалифицированных кандидатов для решения указанных вопросов или проблем, тщательно соблюдая квалификационные требования, описанные в разделе III-2 ниже.
- (3) Ожидается, что участвующие организации также будут готовы использовать знания, приобретенные кандидатами, в указанных целях.
- (4) Данная программа обогащена содержанием и схемами содействия, специально разработанными в сотрудничестве с соответствующими известными организациями в Японии. Эти особенности позволяют проекту соответствовать специфическим требованиям организаций, подающих заявки, и эффективно содействовать им в решении вопросов и проблем.

### 2. Квалификационные требования к кандидатам

Ожидается, что организации-заявители выберут кандидатов, которые соответствуют следующим требованиям.

#### (1) Основные квалификационные требования

##### 1) Целевая организация:

Департамент энергетической политики центрального правительства, организации местного самоуправления и корпорации общественного обслуживания

##### 2) Целевой персонал:

###### <должность>

Applicants in charge of energy efficiency and conservation at the target organizations mentioned above.

###### <Опыт>

Кандидаты занимаются политикой или продвижением энергоэффективности и энергосбережения более 2 лет.

###### <Образование>

Кандидаты должны хорошо разбираться в технике энергоэффективности в целом.

###### <Язык>

Тренинг будет проводиться с последовательным русским переводом, но ожидается, что участники будут обладать минимально необходимыми языковыми навыками.

### <Здоровье>

Состояние здоровья: Для участия в программе в Японии кандидат должен иметь хорошее здоровье. Для снижения риска ухудшения симптомов, связанных с инфекцией дыхательных путей, честно укажите в медицинской карте (ОТКАЗ ОТ ЗДОРОВЬЯ в анкете), если вы проходили лечение от следующих заболеваний:

гипертония/диабет/сердечно-сосудистые заболевания/сердечная недостаточность/хронические заболевания дыхательных путей.

Беременным заявителям не рекомендуется подавать заявку из-за потенциального риска для здоровья и жизни матери и плода. Поскольку живые вакцины, вводимые беременной женщине, представляют теоретический риск для плода; поэтому живые, ослабленные вирусные и живые бактериальные вакцины, как правило, противопоказаны во время беременности.

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующим.

<https://www.cdc.gov/vaccines/pregnancy/hcp-toolkit/guidelines.html>

### <Базовые знания компьютерных навыков>

Участники должны подготовить несколько документов в MS Word и MS PowerPoint. Поэтому для выполнения заданий программы обучения необходимо владеть этими компьютерными программами.



## (2) Рекомендуемые квалификационные требования

### 1) <Опыт>

Кандидаты занимаются энергоэффективностью и энергосбережением более 3 лет и должны обладать общими знаниями в таких областях техники, как энергосбережение в промышленном, коммерческом и жилом секторах,

управление энергопотреблением, система кондиционирования воздуха, освещение, воздухоподувка или насос и система инверторов.

- 2) Ожидания для участников: Предпочтительно быть связанными с прошлыми или текущими проектами JICA, направленными на повышение энергоэффективности и энергосбережения.
- 3) Возраст: быть в возрасте от тридцати до пятидесяти лет.
- 4) **Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин:** Женщинам рекомендуется подавать заявки на участие в программе. JICA берет на себя обязательства по продвижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, предоставляя равные возможности для всех заявителей, независимо от сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

### 3. Необходимые для заявления документы

#### (1) Форма заявления: Форма заявления доступна в **заграничном офисе JICA (или Посольстве Японии)**

\* Если у Вас есть какие-либо трудности/инвалидность, требующие помощи, укажите, какая помощь необходима в АНКЕТЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ ПО СОСТОЯНИЮ ЗДОРОВЬЯ (1-(с)) в бланке заявления. Информация будет рассмотрена и использована для разумного приспособления.

**\* Документы для подачи заявки должны быть на английском языке, а не на русском.**

#### (2) Отчет о работе и лист анализа проблем (IAS) (ПРИЛОЖЕНИЕ I и II)

- Представляются вместе с анкетой. Отчет о работе и IAS являются обязательными документами для отбора претендентов.
- Язык, на котором составлены отчет о работе и ИАС, должен быть английским.
- Каждый участник должен будет представить IAS примерно за 10 минут в начале курса. Визуальные материалы, такие как PowerPoint и фотографии, могут быть полезны для вашей презентации, если вы принесете их с собой.
- При использовании PowerPoint предпочтительно использовать буквы размером более 24 пунктов и не использовать фотографии на заднем плане.
- Заявитель должен представить IAS с одобрения своего научного руководителя; IAS без одобрения научного руководителя заявителя не будет принят.
- Цель IAS - логически организовать взаимосвязь между целями организации заявителя и областями содержания, которые будут

изучаться в учебном курсе.

**(3) Фотокопия паспорта:** Должна быть подана вместе с формой заявления, если у Вас есть паспорт, который будет у Вас при въезде в Японию для участия в данной программе. Если у Вас нет паспорта, просим подать фотокопию паспорта как только Вы его получите.

\*Фотокопия должна содержать следующую информацию:

Имя, дата рождения, национальность, пол, номер паспорта и дата окончания срока

#### **4. Процедуры подачи заявления и отбор**

##### **(1) Подача заявочных документов**

**21 октября 2022 года**

Пожалуйста, уточните местные сроки в зарубежном офисе JICA (или посольстве Японии) в вашей стране.

\* Крайний срок означает, что необходимые материалы поступили в Центр JICA Кюсю через зарубежный офис.

##### **(2) Отбор**

Первичный отбор проводится в заграничном офисе JICA (или Посольстве Японии) после получения официальных документов от Вашего правительства. Центр JICA проконсультируется с соответствующими организациями в Японии в процессе окончательного отбора. Подающие заявления организации с наилучшими намерениями использования возможностей участия будут высоко оценены.

Правительство Японии рассмотрит заявителей, имеющих принадлежность к армии или другим связанным с армией организациям и/или тех, кто состоит в армии, принимая во внимание их обязанности, служебное положение в организации и другую соответствующую информацию всесторонним образом для соответствия с «Хартией сотрудничества в целях развития».

##### **(3) Уведомление о принятии**

Зарубежный офис JICA (или посольство Японии) уведомит о результатах **не позднее 28 ноября 2022 г.**

#### **5. Условия участия**

Участники КССР должны:

(1) строго соблюдать расписание занятий,

(2) не менять самостоятельно авиабилеты (класс рейса и график полета,

- подготовленный JICA) и проживание,
- (3)** понимать, что не разрешается покидать Японию в течение курса (для возвращения на родину и т.д.) (за исключением программ длительностью более одного года),
  - (4)** не привозить или приглашать членов семьи (за исключением программ длительностью более одного года),
  - (5)** выполнять инструкции и соблюдать условия, которые могут быть установлены как правительством кандидата, так и Японским правительством в отношении данного курса,
  - (6)** соблюдать правила и требования партнеров по реализации программы для предоставления программы или заведений,
  - (7)** не заниматься политической деятельностью или каким-либо видом работы для получения прибыли,
  - (8)** прекратить программу, в случае нарушения участниками японских законов или правил JICA, или совершения участниками незаконного или аморального поступка, или в случае критического заболевания или серьезной травмы, не позволяющих продолжать курс. Участники несут ответственность за оплату любых затрат на лечение упомянутых состояний здоровья, за исключением медицинской помощи, указанной в пункте (3) раздела «5. Расходы», «IV. Административные положения»,
  - (9)** вернуть всю сумму или часть суммы расходов на КССР в зависимости от степени нарушения, в случае, если участники нарушат законы или правила,
  - (10)** не водить автомобиль или мотоцикл, независимо от наличия международного водительского удостоверения,
  - (11)** соблюдать правила и требования в месте проживания участников и
  - (12)** вернуть выплаты или другие пособия, выплаченные JICA в случае изменения в расписании курса.

## IV. Административные положения

### 1. Организатор (Центр JICA в Японии)

(1) Центр: JICA Kyushu Center (JICA KYUSHU)

(2) Program Officer: Ms. OGAWA Yoko (kictp@jica.go.jp)

### 2. Исполнительный партнер

(1) Наименование: Kitakyushu International Techno-cooperative Association

(2) URL: <http://www.kita.or.jp/english/>

### 3. Приезд в Японию

(1) Авиабилет: В принципе, JICA организует билет эконом-класса туда и обратно между международным аэропортом, указанным JICA, и Японией.

(2) Страхование на время поездки: Покрывает пребывание с момента приезда до момента отъезда из Японии. Таким образом, время в пути за пределами Японии (включая поврежденный багаж на рейсе прибытия в Японию) не покрывается страховкой.

### 4. Проживание в Японии

В принципе, JICA организует следующие места проживания для участников программы в Японии:

### 5. Расходы

Следующие расходы в Японии будут оплачены JICA:

(1) Плата за питание, проживание, обмундирование, переезды и остановки в пути.

(2) Расходы на учебные поездки (в основном в виде железнодорожных билетов).

(3) Оплата медицинской помощи участникам, заболевшим после прибытия в Японию (расходы, связанные с предшествующими заболеваниями, беременностью или с лечением у стоматолога не включаются)

(4) Расходы на проведение программы, включая материалы.

(5) Подробнее см. Раздел «III. ALLOWANCES» (СОДЕРЖАНИЕ) брошюры для участников под названием «KENSU-IN GUIDE BOOK» (РУКОВОДСТВО ПО ОБУЧЕНИЮ), которая будет дана перед отъездом в Японию.

\*Ссылка на домашнюю страничку JICA

(Английский/Французский/Испанский/Русский):

[https://www.jica.go.jp/english/our\\_work/types\\_of\\_assistance/tech/acceptance/training/index.html](https://www.jica.go.jp/english/our_work/types_of_assistance/tech/acceptance/training/index.html)

### 6. Ориентация перед отъездом\*

Ориентация перед отъездом проводится в офисе JICA соответствующей страны (или в Посольстве Японии) для ознакомления участников с подробностями поездки в Японию, условиями курса и другими вопросами.

\*«Knowledge Co-Creation Program and Life in Japan» (Программа совместного создания знаний и жизнь в Японии) и «Introduction of JICA Center» (Ознакомление с Центрами JICA) доступны на YouTube по ссылке ниже. Графические видеоролики Центра JICA (YouTube) представляют следующую информацию о Центрах JICA Centers: Местонахождение, Здание, Вход, Ресепшн (Стойка администратора), Вестибюль, Офис, Место проживания (номер), Удобства (сушилка для рук), Ванная (Душ и туалет), Туалетные принадлежности, Ресторан, Прачечная (стиральная машина, утюг), Зал ИКТ (компьютер для участников), Клиника, Банкомат, Спортзал, Окрестности

<b>Часть I: Программа совместного создания знаний и жизнь в Японии</b>	
На английском	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw">https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw</a>
На французском.	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=v2yU9ISYcTY">https://www.youtube.com/watch?v=v2yU9ISYcTY</a>
На испанском	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=m7l-WIQSDjl">https://www.youtube.com/watch?v=m7l-WIQSDjl</a>
На русском	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=P7_ujz37AQc">https://www.youtube.com/watch?v=P7_ujz37AQc</a>
На арабском	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=1iBQqdpXQb4">https://www.youtube.com/watch?v=1iBQqdpXQb4</a>
<b>Часть II: Ознакомление с Центрами JICA в Японии</b>	
JICA Токио	<a href="https://www.jica.go.jp/tokyo/english/office/index.html">https://www.jica.go.jp/tokyo/english/office/index.html</a>
JICA Кюсю	<a href="https://www.jica.go.jp/kyushu/english/office/index.html">https://www.jica.go.jp/kyushu/english/office/index.html</a>

### Г л а в н ы й вход JICA Kyushu



Д а в а й т е познакомимся с JICA Kyushu

<https://www.youtube.com/watch?v=xWiJt70vVP8&t=47s>

## V. Другая информация

### 1. Отчет и презентация

#### (1) Job Report & Issue Analysis Sheet (IAS)

Каждый заявитель должен представить свой отчет о работе и лист анализа проблемы, следуя инструкции. Участники должны представить свой отчет о работе и лист анализа проблемы в течение 10 минут на начальном этапе тренинга, чтобы поделиться знаниями и опытом с другими участниками и инструкторами. Визуальные материалы, такие как Power Point и фотографии, могут быть полезны для презентации, если вы принесете их с собой.

#### (2) Action Plan

В конце тренинга участники должны составить План действий, выражающий вашу идею и план, который вы реализуете после возвращения, отражающий знания и методы, полученные на тренинге. Каждому участнику будет предоставлено 10 минут для презентации.

Кроме того, участники должны заполнить IAS к концу тренинга и представить его на презентации Плана действий.

### 2. Участники, успешно завершившие программу, получают сертификат от JICA.

### 3. Участникам рекомендуется взять с собой портативный компьютер для удобства.

Во время программы участники должны работать на компьютерах, включая подготовку планов действий, доработку отчета о проделанной работе и т.д.

### 4. Пособия будут перечислены на ваш временный банковский счет в Японии через

2-5 дней после вашего прибытия в Японию. Настоятельно рекомендуется взять с собой немного наличных денег, чтобы потратить необходимые средства в течение первых 2-5 дней после прибытия.

### 5. Очень важно, чтобы ваша валюта была обменена на японские йены в любом

транзитном аэропорту, в международном аэропорту Нарита в Токио. После этого обменять деньги довольно сложно из-за отсутствия возможности или времени во время программы обучения.

### 6. Во время программы обучения организуется экскурсия. Будет удобно, если вы

возьмете с собой небольшую сумку.

### 7. Что касается мер ожидания после прибытия, в принципе, участникам может

потребоваться остановиться в гостинице, организованной JICA, примерно на 7 дней.

## **VI. Приложение**

- I. Отчет о работе
- II. Лист анализа проблемы
- III. Руководство по составлению листа анализа проблемы (IAS)
- IV. Образец графика обучения (для справки)

## Annex I

<b>Name of Training Course</b>	<b>PROMOTION OF ENERGY EFFICIENCY AND CONSERVATION (B) 202110055J001</b>
<b>Name of Applicant</b>	
<b>Email address</b>	
<b>Name of Country</b>	

### ***Job Report***

**Remarks 1:** The Report should be **typewritten in English** (11-point font, A4 size paper) and total pages of the report should be limited to 4 pages (not including organization chart).

**Remarks 2:** Each one of you is required to have presentation of 10 minutes based on this Job Report at the early stage of training in order to share knowledge and background with other participants as well as instructors. Visual materials such as PowerPoint and pictures may be helpful for your presentation to bring with you.

**Remarks 3:** The following is an example of the contents of the Job Report;

#### **1. Energy Situation in your country (up to 1 page)**

- (1) Primary energy supply mix (circle graph)
- (2) Self-sufficient rate of energy supply
- (3) Final energy consumption mix (circle graph)
- (4) Electric power supply mix (circle graph)
- (5) Electrification cover rate
- (6) Enactment & enforcement situation of energy conservation law &/or regulation

#### **2. Organization and main tasks (up to 1 page)**

- (1) Main tasks of the organization
- (2) Organization chart:  
Please draw a chart of your organization including the department (section) names with the number of staffs in it and mark where you are positioned.
- (3) (The chart should be attached and not be counted in this page limit.) Please describe a duty of each department (section) briefly.
- (4) Brief description of your assignments
- (5) Explain the relation of your assignments and "energy efficiency and conservation technology in industrial, commercial and residential sectors".
- (6) Problems in your job

**3. Expectations for the training course (up to 2 page)**

- (1) Your purpose of participating in the course
- (2) Subjects of the course which you are interested in the most
- (3) How do you expect to apply skills and knowledge for your problem solving according to listed items in curriculum (p.5) after you return to your home country?
- (4) Other matters which you are expecting to obtain from the course.
- (5) Have you ever learned the following subjects in your work? We want to know your work experience. Please check either "Yes" or "No".
- (6) If your answer "Yes", please fill in "Years" column as to the length of your application on the respective items.

Contents	Yes	No	Years
a) Energy administration			
b) Energy Management			
c) Air Conditioning System			
d) Lighting equipment			
e) Fan, blower or pump			
f) Inverter system			
g) Heat pump system			
h) Boiler			
i) Power receiving and transforming facilities such as transformer			
j) Renewable Energy			
k) Other*			

- (7) \*Other: please specify subject associated with energy saving technique, not covered by any of the items "a" to "j"

**ANNEX II** *Issue Analysis Sheet ( IAS)*

Country:

Name:

No	<b>【A】</b> <u>Issue</u> that you confront.	<b>【B】</b> <u>Actions</u> that you are taking to deal with the issue now.	
1			
	<b>【 I 】</b> <u>Task</u> to solve the Issue.	<b>【 II 】</b> The <u>information</u> that I need to carry out the Task.	<b>【Result】</b>
		1-1	
		1-2	
		1-3	

- In the Job Report, you shall describe challenges you are facing in your section. But in the "column **【A】**" of this IAS, you are requested to describe only issues you expect to solve utilizing information and knowledge being delivered in this training course respectively
- **【 I 】**,**【 II 】**,**【Result】** : These columns will be filled during the training course.
- **【Result】**: If you have obtained / found useful information, please mark it with a circle. If not, mark x.

No	<b>【A】</b> <u>Issue</u> that you confront.	<b>【B】</b> <u>Actions</u> that you are taking to deal with the issue now.	
2			
	<b>【 I 】</b> <u>Task</u> to solve the Issue.	<b>【 II 】</b> The <u>information</u> that I need to carry out the Task.	<b>【Result】</b>
		2-1	
		2-2	
		2-3	

## **ANNEX III**

### **Issue Analysis Sheet (IAS) Guidelines**

#### **1. What is IAS?**

- (1) IAS is a tool to logically organize relationships between issues and contents of the training program.
- (2) IAS will help the nominee to clarify his/her challenges to be covered in each expected module output and to formulate solutions to them.
- (3) The sheet is to be utilized as a logical process control sheet to draw up improvement plans for the issues by filling out the sheet in phases from prior to the nominee's arrival through to the end of the training.
- (4) In addition, it is used for the course leader and lecturers to understand the issues that each participant is confronting, and provide him/her with technical advice, useful references and solutions through the training program i.

#### **2. How to fill out IAS?**

- (1) Please describe the issues you confront in column” **A: Issue that you confront**”.
- (2) You shall describe challenges you are facing in your section also in the Job Report. Among them, in column A, please describe only those issues you expect to solve utilizing information and knowledge being delivered in this training course. Prepare the separate rows for each problem; if necessary, please add new rows.
- (3) In column “**B: Actions that you are taking to deal with the issue now.**” please describe actions that you are taking to solve the issue shown in “**Column A**”.
- (4) This information is very important to carry out the training course and also to make Action Plan as a fruit of the training.
- (5) It's not necessary to fill in column “ **I : Task to solve the Issue**”, column “ **II : The information that I need to carry out the Task.**” and column “**Result**”. These columns shall be filled out during the training.
- (6) “**Column I** ” shall be clarified and filled out in the subject “**Confirmation of Task based on IAS**” implemented at the earlier time in the training.
- (7) “**Column II** ” and “**Column Result**” shall be filled out during the training and you are required to present completed IAS in the subject “**Action Plan Presentation**”. **II**

**ANNE IV**
**Sample Schedule**

Month	Day	Day	AM 9:30 ~ 12:30 / PM 13:30 ~ 16:30	
Янв.	21	Sat	Прибытие в Японию, Токио⇒Фукуока	
	22	Sun		
	23	Mon	Брифинг JICA	Общая ориентация
	24	Tue	Презентация странового отчета	Презентация отчета по стране + обсуждение
	25	Wed	Как решать проблемы с помощью IAS	Цели энергосбережения и что такое энергосбережение?
	26	Thur	Глобальные тенденции энергосбережения	Руководство по созданию энергетического баланса IISI
	27	Fri	Закон об энергосбережении	Закон об энергосбережении
	28	Sat		
	29	Sun		
	30	Mon	Управление энергопотреблением	Энергетические аудиты
	31	Tue	Основы работы с инвертором	Практика по основам инверторов
Фев.	1	Wed	Энергосбережение с помощью инвертора 1	Энергосбережение с помощью инвертора 2
	2	Thur	Экскурсия по заводу Yasukawa Electric Robot	Утилизация отработанного тепла и тепловые насосы Обслуживание оборудования
	3	Fri	Экономическая оценка инвестиций	Презентация отчета о работе и руководство (для цели B)
	4	Sat		
	5	Sun		
	6	Mon	Основы энергосбережения	Основы энергосбережения
	7	Tue	Посещение Бузенской электростанции	Бузэнская электростанция ( NAS аккумулятор)
	8	Wed	Посещение электростанции Шинкокура	Улучшение сетевой связи и устранение потерь при передаче и распределении электроэнергии в Кюсю
	9	Thur	Экскурсия на завод TOYOTA	Лекция на заводе TOYOTA
	10	Fri	Меры по энергосбережению в городе Китакою	Посещение эко-города

Фев.	11	Sat		
	12	Sun		
	13	Mon	ZEB/ZEH	Выставочный зал жилья (Asahi Housing)
	14	Tue	KIC⇒ Город Хёго Какогава (поезд-пуля)	
	15	Wed	Основы парения, парение и обертывание	Основы парения, парение и обертывание
	16	Thu	Kakogawa⇒Kyoto Move	Энергосберегающее освещение (Panasonic)
	17	Fri	Энергосберегающее освещение (Panasonic)	Энергосберегающее освещение (Panasonic)
	18	Sat	Утренняя экскурсия в Киото	Движение (Киото⇒Токио⇒JICA Токио)
	19	Sun	JICA Токио	
	20	Mon	Движение: Гостиница ⇒ Технология Nittetsu	Практические занятия по энергосбережению вращающихся машин
	21	Tue	Практические занятия по энергосбережению вращающихся машин	Движение (Кашима⇒JICA Токио)
	22	Wed	Лекция по составлению плана действий	Лекция на совещании по плану действий
	23	Thu	Энергетическая статистика в Японии от Центра энергосбережения, Япония (ECCJ)	
	24	Fri	Бизнес ЭСКО от ECCJ	
	25	Sat		
	26	Sun		
	27	Mon	Энергосбережение в транспортном секторе от ECCJ	
	28	Tue	Региональная энергетическая сеть от ECCJ	
Март	1	Wed	Энергосбережение в зданиях и домах от ECCJ	
	2	Thu	Связи с общественностью в области энергоэффективности и энергосбережения от ECCJ	
	3	Fri	Политика местных органов власти в области энергосбережения от ECCJ	
	4	Sat	Подготовка отчета по плану действий	
	5	Sun		
	6	Mon	Доклад и обсуждение отчета о ходе выполнения Плана действий	

	7	Tue	Обсуждение результатов пересмотра плана действий
	8	Wed	Презентация плана действий и церемония завершения
	9	Thu	Отъезд из ЯПОНИИ

## Справочная информация<sup>1</sup>

### ЈІСА и наращивание потенциала

Техническое сотрудничество - это сотрудничество между людьми, которое служит поддержкой для стран-партнеров в повышении их всестороннего потенциала для решения проблем развития своими собственными усилиями. Вместо того, чтобы применять японские технологии как таковые к странам-партнерам, ЈІСА, работая с людьми в этих странах, путем технического сотрудничества обеспечивает решения, которые наилучшим образом соответствуют их потребностям. При этом учитываются такие факторы, как их региональные особенности, историческое прошлое и языки. ЈІСА не ограничивает свое техническое сотрудничество развитием людских ресурсов, а предлагает многоуровневую помощь, которая также включает организационное укрепление, формулирование политики и институциональное строительство.

Методы реализации технического сотрудничества ЈІСА можно разделить на два подхода. Первый - это зарубежное сотрудничество путем направления экспертов и волонтеров из различных секторов развития в страны-партнеры; второй - внутреннее сотрудничество путем приглашения участников из развивающихся стран в Японию. Вторым методом - это Программа совместного создания знаний, ранее называвшаяся Программой обучения, и это одна из основных программ, проводимых в Японии. Программа совместного создания знаний предоставляет технические знания и практические решения проблем развития в странах-участницах путем приглашения должностных лиц из стран-партнеров при сотрудничестве с местными партнерами.

Программа совместного создания знаний, ориентированная на группы и регионы, давно занимает важное место в деятельности ЈІСА. Около 400 предварительно организованных курсов охватывают широкий спектр профессиональных областей, начиная от образования, здравоохранения, инфраструктуры, энергетики, торговли и финансов до сельского хозяйства, развития сельских районов, учета гендерной проблематики и защиты окружающей среды. Разнообразные программы были адаптированы для удовлетворения конкретных потребностей различными целевыми организациями, такими как организации, разрабатывающие политику, организации, предоставляющие услуги, а также исследовательские и академические учреждения. Некоторые программы ориентированы на определенную группу стран со схожими проблемами развития.

### Японский опыт развития

Япония, будучи первой незападной нацией, ставшей развитой страной, создала свободную, мирную, процветающую и демократическую страну, сохранив при этом свои традиции. Япония послужит одним из лучших примеров для подражания для наших стран-партнеров в их собственном развитии.

---

<sup>1</sup> 本記載部分は定型である。

Большая часть ноу-хау, от инженерных технологий до методов управления производством, позволившая Японии стать тем, чем она является сегодня, возникла в процессе принятия и адаптации, конечно же, сопровождавшегося бесчисленными неудачами и ошибками, лежащими в основе историй успеха.

Благодаря постепенной адаптации и применению в Японии систем, методов и технологий с Запада в соответствии с ее собственными обстоятельствами, Япония создала сокровищницу знаний, нигде больше не встречающуюся, от уникальных систем организации, хозяйственного руководства и управления персоналом до таких социальных систем, как подход к улучшению условий жизни и правительственная организация.

Такой опыт нелегко применить в других странах, где обстоятельства отличаются, но этот опыт может дать идеи и подсказки, полезные при разработке мер по решению проблем.

Таким образом, JICA хотелось бы пригласить как можно больше лидеров из стран-партнеров приехать и посетить нас, пообщаться с японским народом и стать свидетелями преимуществ, а также недостатков японских систем, чтобы интеграция сделанных ими выводов могла помочь им достигнуть своих целей развития.



**Контактная информация для запросов**

Для запросов и дополнительной информации, обращайтесь в зарубежный офис JICA или в Посольство Японии. Отправляйте корреспонденцию по адресу:

**JICA Kyushu Center (JICA KYUSHU)**

**Address: 2-2-1 Hirano, Yahatahigashi-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka, 805-8505, Japan**

**TEL: +81-93-671-6311 FAX: +81-93-671-0979**

**[kictp@jica.go.jp](mailto:kictp@jica.go.jp)**